

## CITES (Washington-konventionen)

CITES står for "Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora" (Konvention om international handel med truede arter af vilde dyr og planter). Den er tiltrådt af over 150 lande og skal beskytte verdens mange truede dyre og plantearter ved at kontrollere den internationale handel. I alt er mere end 4.800 dyrearter og 25.000 plantearter omfattet af CITES. Cirka 30 af dyrearterne og enkelte af plantearterne lever i Grønland.

Arterne er opført på tre lister:

### Liste I (de stærkt truede):

Arter/materialer må ikke udføres. I Grønland bl.a. kaskelot, grønlandshval, finhval, pukkelhval og havørn.

**Liste II og III (de truede og lokalt truede):** Arter/materialer kan udføres som personlige effekter (souvenirs) med et CITES-bevis. I Grønland sælges varer af narhval, hvidhval, vågehval fra Vestgrønland, hvalros og isbjørn. Et fortrykt CITES-bevis, som skal følge varen, kan fås hvor du køber varen.

### Bemærk:

- Alle produkter og dele af af CITES-arter skal have et CITES-bevis for at kunne udføres af turister og rejsende fra Grønland og indføres i andre lande (f.eks. Danmark). Uanset om det er fundet i naturen eller købt i en butik.
- CITES-beviset gælder kun varer til privat, personlig brug.
- For produkter og dele af CITES-arter, der eksporteres til videresalg (samt kommerciel eller videnskabelig brug) kræves en anden type grønlandsk CITES-eksporttilladelse.
- For produkter og dele af andre CITES-arter end de 5 nævnte kræves en CITES-eksporttilladelse. (Kontakt Direktoratet for Miljø og Natur for information).
- Dyr, der er totalfredede i Grønland (bl.a. rovfugle), må ikke sælges og eksporteres – heller ikke hvis det er fundet dødt.
- Andre, ofte anvendte materialer, som ikke er omfattet af CITES, kan frit udføres fra Grønland til privat brug: F.eks. alle arter af sæler (bortset fra hvalros) samt rensdyr, moskusokse, får, mammut (tand), drivtømmer, fedtsten og andre sten og mineraler.

Udførsel af dele og produkter af hvalros, narhval, hvidhval, vestgrønlandsk vågehval og isbjørn kræver et CITES-bevis, som fås sammen med dit varekøb. Det gælder f.eks. isbjørnekløer, smykker i narhval- eller hvidhvaltand, hvalros-opsatser og souvenirs lavet af barde fra vågehval. Dette CITES-bevis udleveres i forbindelse med købet i de fleste forretninger og salgssteder i Grønland.

Dele af og produkter lavet i kaskelottand, barde fra grønlandshval, finhval eller pukkelhval samt alle arter af rovfugle må ikke udføres fra Grønland.

- Uden et CITES-bevis risikerer du at få konfiskeret dit dyrebare minde fra Grønland.
- Med et CITES-bevis har du garanti for, at dit minde stammer fra et dyr, der er fanget i naturen af en grønlandsk fanger/jæger.
- Med et CITES-bevis har du papir på, at dit køb lovligt kan tages med hjem til Danmark.



### Hvis du vil vide mere:

Direktoratet for Miljø og Natur  
Postboks 1614  
DK-3900 Nuuk  
Tlf. (+299) 34 67 01  
Fax. (+299) 32 52 86

### Internet-information:

[www.sns.dk/cites](http://www.sns.dk/cites) (om CITES generelt og de gældende regler i Danmark).  
[www.wcmc.org.uk/cites](http://www.wcmc.org.uk/cites) (om CITES generelt samt de gældende CITES-lister).

Udgivet af Grønlands Hjemmestyre med støtte fra Dancea

# Husk **CITES-beviset**

## når du køber

## Grønlandsk

## kunsthåndværk

## lavet af vilde dyr



Som turist i Grønland har du rige muligheder for at få smukke minder med hjem i form af kunsthåndværk, husflid og tøj. Grønlandsk kunsthåndværk laves i naturens egne materialer – f.eks. sten og drivtømmer samt gevirer, tænder og knogler fra vilde dyr. Nogle produkter er lavet af dyrearter, som er omfattet af CITES (Washington-konventionen). CITES kontrollerer den internationale handel med dyr og planter, så arternes eksistens ikke trues. I Grønland sælges produkter af **narhval, hvidhval, vågehval fra Vestgrønland, hvalros** og **isbjørn** sammen med et CITES-bevis.

CITES-beviset er din garanti for, at produktet lovligt kan udføres fra Grønland og indføres i dit hjemland. **Husk at få et CITES-bevis** og opbevar det sammen med varen. Det skal vises i tolden derhjemme.



Det Grønlandske CITES-bevis udstedes til produkter af fem dyrearter: narhval, hvidhval, vestgrønlandsk vågehval, isbjørn og hvalros.

Narhval



Hvalros og Isbjørn



Isbjørn



Narhval



## Grønlandsk kunsthåndværk – mere end blot souvenirs

CITES-beviset er mere end et told-dokument. Det er også en garanti for, at varerne stammer fra arter, som lovligt kan fanges i Grønland. Ud af Grønlands ca. 55.000 indbyggere er der ca. 2.500 erhvervsfangere og 7.000, som driver fritidsjagt. De aflægger hvert år rapport om deres fangst, så man kan følge udviklingen og undgå, at der fanges mere end bestandene kan bære. Fangsten af storhvaler sker endvidere efter internationale kvoter.

Grønlandsk kunsthåndværk har rod i Inuits gamle fangerkultur. Fangere var førhen et rejsende folk, som selv lavede deres redskaber af naturens materialer og som kun medbragte det mest nødvendige. At overleve var i sig selv en kunst og med tiden er hverdagens redskaber blevet til kunsthåndværk af højeste klasse. På én gang både kunst, håndværk og værktøj. Grønlandsk kunsthåndværk er derfor meget mere end blot souvenirs:

Det besidder *inua* – ånden i tingen.